

Korisnički priručnik

PlateMate, GroinMate i CableMate

Revizija 6 · Posljednja revizija: 12. listopada 2026.

Proizvođač: CC Athletics ApS, Groenloekkevej 6H, 5000 Odense C, Denmark

Sadržaj

- 1. Uvod
- 2. O nama
- 3. Važna sigurnosna obavijest
- 4. Upozorenja i mjere opreza
- 5. Opći uvjeti rada
- 6. Kalibracija
- 7. Pregled proizvoda
 - 7.1 PlateMate
 - 7.2 GroinMate
 - 7.3 CableMate
- 8. Početak rada
- 9. Rješavanje problema
- 10. Pravne informacije i jamstvo
- 11. Sukladnost
- 12. Kontakt i podrška

Ovaj se priručnik odnosi na proizvode tvrtke CC Athletics. Sve informacije u njemu vlasništvo su tvrtke CC Athletics i namijenjene su isključivo za rad s opremom i softverom tvrtke CC Athletics. Imajte na umu da se ovaj korisnički priručnik može ažurirati. Najnovija verzija dostupna je na ccathletics.com/manual.

1. Uvod

Zahvaljujemo vam što ste kupili proizvod tvrtke CC Athletics. Naša je tehnologija osmišljena kako bi fizioterapeutima, sportskim momčadima i stručnjacima za sportsku izvedbu pomogla da brzo i učinkovito prikupe točne i ponovljive podatke. Ovaj priručnik objedinjuje izvorne upute s ažuriranim specifikacijama, informacijama o sukladnosti i uputama za korisnike za naše najnovije linije proizvoda.

Minimalni zahtjevi: računalo s operacijskim sustavom macOS ili Windows.

2. O nama

CC Athletics je dansko poduzeće koje razvija platforme za mjerenje sile i izometrijsku opremu za praćenje sportaša.

3. Važna sigurnosna obavijest

Preostale opasnosti

Čak i pri namjenskoj uporabi neke se opasnosti ne mogu u potpunosti ukloniti. One se nazivaju preostalim opasnostima.

Primjeri preostalih opasnosti:

- **Prevrtanje:** platforme se mogu prevrnuti ako su postavljene na neravnu površinu, što može dovesti do ozljede.
- **Klizanje:** ako korisnici nose sklisku obuću ili odjeću ili su bos, mogu se poskliznuti tijekom testiranja, što dovodi do padova i ozljeda. Proizvodi također mogu kliziti ako nisu postavljeni na neklizajuću površinu.
- **Strukturna cjelovitost:** ispuštanje proizvoda ili primjena prekomjerne sile mogli bi oštetiti unutarnje komponente, što bi moglo dovesti do kvara opreme ili ozljede.
- **Oštećenje kože:** izravan dodir s metalnim rubovima ili nagli pokreti tijekom testiranja mogu uzrokovati ogrebotine ili druge ozljede.

⚠ Ne upotrebljavajte u sljedećim uvjetima:

- Pacijenti s teškom osteoporozom
- Pacijenti s prijelomima
- Ne upotrebljavajte u blizini skliskih podova
- Ne upotrebljavajte na otvorenom kada pada kiša
- Ne upotrebljavajte ako je proizvod preinačen
- Ne smije se upotrebljavati ni u koju drugu svrhu osim navedene

Važno odricanje od odgovornosti: nije medicinski proizvod

Proizvodi CC Athletics nisu medicinski proizvodi. Namijenjeni su isključivo praćenju izvedbe, testiranju snage i procjenama povezanim sa sportom. Ovi proizvodi nisu osmišljeni za dijagnosticiranje, liječenje, izlječenje ili sprječavanje bilo koje bolesti ili zdravstvenog stanja. Prije uporabe ovih proizvoda u bilo kojem kliničkom ili rehabilitacijskom okruženju uvijek se posavjetujte s kvalificiranim zdravstvenim djelatnikom.

4. Upozorenja i mjere opreza

Važne upute za rukovanje:

- Upotrebljavajte samo na ravnim, stabilnim površinama.
- Ovim uređajem trebaju rukovati samo osposobljeni stručnjaci koji razumiju njegovu upotrebu i ograničenja.
- Korisnici s tjelesnim ili kognitivnim oštećenjima ne bi trebali upotrebljavati proizvode osim pod nadzorom osposobljenog stručnjaka.
- Nije poznato da ovi uređaji sadrže ikakve opasne materijale. Za upute o pravilnom zbrinjavanju obratite se lokalnoj službi za gospodarenje otpadom. Ondje gdje je dostupno, treba se koristiti recikliranjem. Uređaje ne zbrinjavajte spaljivanjem.
- Uređaji nisu vodootporni.
- Mjerni uređaji osjetljivi su instrumenti. Izbjegavajte njihovo ispuštanje, udaranje ili izlaganje bilo kakvim udarcima. Rukujte njima pažljivo. Padovi ili nagli udarci mogu uzrokovati potrebu za ponovnom kalibracijom.
- Uređaji i njihov pribor isporučuju se u nesterilnom stanju i ne mogu se sterilizirati u autoklavu ni drugim metodama sterilizacije. Ne pokušavajte ih autoklavirati.
- Izbjegavajte ekstremne temperature ili visoku vlažnost.
- Upotrebljavajte samo certificirane kabele i izvore napajanja.
- Rastavljanje uređaja ili njegovo preinačivanje neovlaštenim priborom može poništiti bilo kakvo jamstvo.
- Ne pomičite opremu tijekom testiranja.
- Uređaje CC Athletics postavite i upotrebljavajte u skladu s uputama navedenima u ovom korisničkom priručniku.

5. Opći uvjeti rada

- Samo za uporabu u zatvorenom prostoru ili na otvorenom u suhim uvjetima. Uređaji CC Athletics mogu se upotrebljavati u zatvorenom prostoru i na otvorenom, ali samo u suhim uvjetima i na ravnoj i čvrstoj podlozi. Pobrinite se da tijekom uporabe oko sebe imate dovoljno prostora.
- Podesite visinu podesivih nožica kako bi uređaj bio u vodoravnom položaju. Postavljanje uređaja na podlogu koja nije vodoravna može dovesti do netočnih rezultata, a u najgorem slučaju i do ozljeda.
- Temperatura: od -10 °C do 40 °C (skladištenje, pakiranje i prijevoz), od 0 °C do 50 °C (rad).
- Vlažnost: od 30 % do 75 %.
- Skladištenje: Kada se ne upotrebljavaju, proizvode držite na suhom mjestu bez prašine.
- Održavanje: Proizvodi ne zahtijevaju planirano održavanje ni servisiranje.

6. Kalibracija

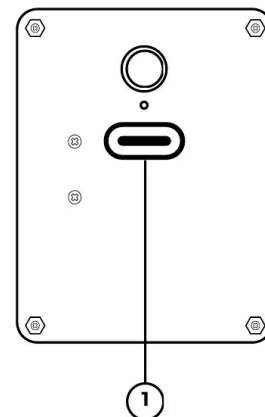
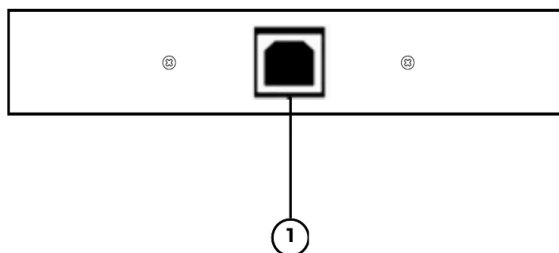
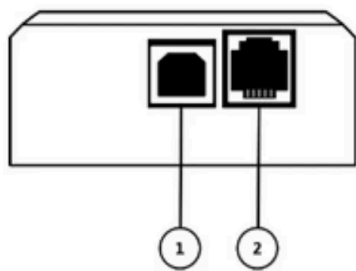
Svi su uređaji tvornički kalibrirani. Ako naiđete na poteškoće, obratite nam se:

support@ccathletics.dk

7. Pregled proizvoda

Značajka	PlateMate	GroinMate	CableMate
Namjena	Testiranje skokova i izometrijsko testiranje	Izometrijsko testiranje adukcije/abdukcije u području prepona	Izometrijsko testiranje
Dimenzije	50 × 35 × 8 cm	60 × 40 × 16 cm	Kompaktne
Masa	9,8 kg po platformi	5,4 kg	0,7 kg
Maksimalno opterećenje	4000 kg po platformi (1000 kg po mjernoj ćeliji)	200 kg	200 kg
Točnost	±0,15 N	±0,1 N	±0,15 N
Frekvencija uzorkovanja	960 Hz	960 Hz	~1000 Hz
Primjena	CMJ, SJ, DJ, pogo skokovi, ravnoteža i izometrija	Izometrijsko testiranje	Izometrijsko testiranje
Mjerni parametri testova	ccathletics.com/what-we-measure		
Napajanje	Napajanje putem USB-a	Napajanje putem USB-a	Punjiva baterija (USB-C)
Vrijeme rada	Stalno napajanje putem USB-a	Stalno napajanje putem USB-a	~8 h po punjenju
Softver	ForceMate (Windows/macOS)	ForceMate (Windows/macOS)	ForceMate (Windows/macOS)

Značajka	PlateMate	GroinMate	CableMate
Ulazni napon	5 V	5 V	5 V
Struja	~400 mA	~140 mA	~500 mA
Vrsta priključka 1	USB-B	USB-B	USB-C
Vrsta priključka 2	RJ11		
Raspon temperature	0–50 °C	0–50 °C	0–50 °C



Priključci, slijeva nadesno: PlateMate, GroinMate, CableMate.

7.1 PlateMate

PlateMate je sustav dviju platformi za mjerenje sile namijenjen procjeni pokreta. Korisnicima omogućuje provođenje objektivnih mjerenja.

Ovaj je proizvod namijenjen za upotrebu osposobljenim stručnjacima, uključujući fizioterapeute, sportske trenere i zdravstvene djelatnike. Bez nadzora ga ne bi smjele upotrebljavati neosposobljene osobe ni osobe s kognitivnim teškoćama.

Prikladno za korisnike u dobi od 8 godina i starije. Korisnici mlađi od 18 godina uvijek moraju biti pod nadzorom osposobljenog stručnjaka. Svi korisnici moraju moći razumjeti i slijediti upute. Ne preporučuje se osobama koje nemaju potrebne tjelesne sposobnosti.

Svaka platforma opremljena je s 4 elektroničke mjerne ćelije čiji se izlazni podaci mogu snimati na računalu putem našeg softvera ForceMate.

Upotreba: Preuzmite naš softver ForceMate s naše web-stranice kako biste snimali i vizualizirali podatke s platformi. Na web-stranici možete pronaći i video upute i vodiče. Platforme se mogu upotrebljavati pojedinačno ili zajedno. Spojite platforme spojnim kabelom kako biste ih upotrebljavali u dvostrukom načinu rada. Imajte na umu da se pri prelasku između načina rada s jednom platformom i s dvije platforme USB kabel mora ponovno umetnuti kako bi se platforme resetirale i prepoznale je li spojena druga platforma.

Sadržaj pakiranja:

- 2× platforma za mjerenje sile
- 1× kabel USB-B na USB-C
- 1× spojni kabel za platforme

7.2 GroinMate

GroinMate je uređaj za testiranje snage adukcije i abdukcije. Korisnicima omogućuje provođenje objektivnih mjerenja.

Ovaj je proizvod namijenjen za upotrebu osposobljenim stručnjacima, uključujući fizioterapeute, sportske trenere i zdravstvene djelatnike. Bez nadzora ga ne bi smjele upotrebljavati neosposobljene osobe ni osobe s kognitivnim teškoćama.

Prikladno za korisnike u dobi od 8 godina i starije. Korisnici mlađi od 18 godina uvijek moraju biti pod nadzorom osposobljenog stručnjaka. Svi korisnici moraju moći razumjeti i slijediti upute. Ne preporučuje se osobama koje nemaju potrebne tjelesne sposobnosti.

Upotreba: Preuzmite naš softver ForceMate s naše web-stranice kako biste snimali i vizualizirali podatke s uređaja GroinMate. Spojite GroinMate na računalo i započnite testiranje.

Sadržaj pakiranja:

- 1× GroinMate
- 1× kabel USB-B na USB-C

7.3 CableMate

CableMate je svestran uređaj koji omogućuje mjerenje sile koju proizvode brojne različite mišićne skupine. Korisnicima omogućuje provođenje objektivnih mjerenja.

Ovaj je proizvod namijenjen za upotrebu osposobljenim stručnjacima, uključujući fizioterapeute, sportske trenere i zdravstvene djelatnike. Bez nadzora ga ne bi smjele upotrebljavati neosposobljene osobe ni osobe s kognitivnim teškoćama.

Prikladno za korisnike u dobi od 8 godina i starije. Korisnici mlađi od 18 godina uvijek moraju biti pod nadzorom osposobljenog stručnjaka. Svi korisnici moraju moći razumjeti i slijediti upute. Ne preporučuje se osobama koje nemaju potrebne tjelesne sposobnosti.

Upotreba: Preuzmite naš softver ForceMate s naše web-stranice kako biste snimali i vizualizirali podatke s uređaja CableMate. Bežično povežite CableMate s računalom i započnite testiranje.

Sadržaj pakiranja:

- 1× CableMate
- 1× kabel USB-C
- 1× transportni kofer
- 2× karabiner
- 1× remen duljine 1 m za vlačno testiranje
- 1× remen duljine 2 m za vlačno testiranje

Sigurnost i propisi o bateriji uređaja CableMate

Specifikacije baterije

CableMate sadrži litij-polimersku (LiPo) bateriju:

- Model: 503450
- Napon: 3,7 V
- Kapacitet: 1000 mAh

⚠ Sigurnosna upozorenja za bateriju

- Opasnost od požara/eksplozije: Bateriju nemojte probijati, gnječiti, rastavljati ni izlagati temperaturama višima od 60 °C (140 °F).
- Punjenje: Upotrebljavajte isključivo priloženi kabel USB-C i odobrene adaptere za punjenje.
- Oštećenje vodom: Odjeljak za bateriju održavajte suhim. Dodir s tekućinom može uzrokovati požar ili eksploziju.
- Fizičko oštećenje: Ako uređaj padne ili se ošteti, prestanite ga upotrebljavati i obratite se tvrtki CC Athletics.
- Napuhavanje: Ako se čini da je baterija napuhana ili je kućište uređaja izbočeno, odmah prestanite s upotrebom.
- Toplina: Ako se uređaj tijekom punjenja ili upotrebe neuobičajeno zagrije, odmah ga odspojite.

Odlaganje i recikliranje baterije

- Ne odlažite s kućnim otpadom.
- Odnosite u ovlaštene centre za recikliranje baterija ili trgovcima elektroničkom opremom koji preuzimaju litijske baterije.
- U EU-u odlaganje mora biti u skladu s Direktivom WEEE 2012/19/EU.
- Za informacije o odgovarajućim mjestima za odlaganje obratite se lokalnom tijelu nadležnom za gospodarenje otpadom.
- Prije odlaganja prelijepite polove baterije trakom kako biste spriječili kratki spoj.

8. Početak rada

Slijedite vodiče za brzi početak na ccathletics.com/getting-started.

Prije upotrebe platformi za mjerenje sile:

- Pobrinite se da je uređaj postavljen na stabilnu i vodoravnu podlogu.
- Pobrinite se da su podesive nožice namještene tako da platforme za mjerenje sile budu u vodoravnom položaju.
- Pobrinite se da je prostor oko uređaja slobodan kako biste izbjegli nezgode.

Prije upotrebe svih proizvoda:

- Pobrinite se da je prostor oko uređaja slobodan kako biste izbjegli nezgode tijekom testiranja.

Svaki uređaj opremljen je priključkom (1) za spajanje na računalo. PlateMate ima priključak (2) za spajanje na drugu platformu pomoću spojnog kabela. Uređaj koji je spojen na računalo u softveru će uvijek biti lijevi uređaj.

GroinMate i PlateMate napajaju se isključivo putem USB kabela. Nakon spajanja uređaji će se pokrenuti u roku od 10 sekundi. CableMate se napaja baterijom. Pobrinite se da ga često puniti kako biste dulje očuvali dobro stanje baterije.

Važno je mirno stajati najmanje 2–5 sekundi prije skakanja na platformama za mjerenje sile, kao i između skokova. Nepridržavanje ove upute može dovesti do netočnih podataka.

⚠ Upozorenje: Dok se uređaj povezuje, ne opterećujte uređaj, ne stajte na uređaj, ne pomičite uređaj i ne djelujte silom na uređaj.

9. Rješavanje problema

Problem	Rješenje
Uređaj nije prepoznat	Ponovno pokrenite softver i ponovno provjerite kabelsku vezu.
Nepravilni podaci ili nema podataka	Osigurajte ravnu podlogu i izbjegavajte svako pomicanje tijekom pokretanja. Provodite izometrijsko testiranje? Obavezno prilagodite minimalni prag u softveru ForceMate. Upute potražite na našem YouTube kanalu: youtube.com/@ccathletics
Uređaj se ne uključuje	Napunite uređaj (CableMate) ili provjerite kabelsku vezu (PlateMate i GroinMate).
Problemi sa softverom	Ponovno instalirajte softver ili provjerite kompatibilnost sustava. Također provjerite jeste li preuzeli najnoviju verziju.
Problemi s uređajem CableMate	Za vraćanje na tvorničke postavke držite tipku pritisnutom 10 sekundi.

Ako tijekom upotrebe sustava dođe do bilo kakvih poteškoća, posjetite web-mjesto tvrtke CC Athletics za dodatne informacije ili se obratite tvrtki CC Athletics.

Upozorenje:

Proizvodi se moraju upotrebljavati u skladu s ovim korisničkim priručnikom i njegovim preporukama. U protivnom može doći do tjelesnih ozljeda.

Korisnici su odgovorni za način na koji vježbaju i način na koji upotrebljavaju proizvode. Pokreti koje promiče CC Athletics mogu biti povezani s rizikom od ozljeda.

Redovito provjeravajte web-mjesto tvrtke CC Athletics radi dostupnih informacija o kontraindikacijama, rizicima ili nuspojavama povezanim s proizvodom PlateMate. CC Athletics ne pruža savjete o liječenju ni bilo kakvu medicinsku dijagnozu.

Ako trenutačno uzimate lijekove, ozlijeđeni ste ili ste u osjetljivom zdravstvenom stanju, prije upotrebe bilo kojeg proizvoda tvrtke CC Athletics posavjetujte se s kvalificiranim stručnjakom.

CC Athletics ne jamči nikakav terapijski rezultat pri upotrebi proizvoda PlateMate.

10. Pravne informacije i jamstvo

Jamstvo

Na proizvode CC Athletics daje se jamstvo od 2 godine, a moguće je kupiti i produljeno jamstvo. Potpuni uvjeti navedeni su u našim uvjetima poslovanja na ccathletics.com/trading-conditions. Jamstvo ne utječe na vaša zakonska prava kao potrošača.

Za reklamacije u okviru jamstva obratite se na sales@ccathletics.dk uz opis problema i dokaz o kupnji.

Pravila servisiranja

Prihvaćate da svaki put kada se vaš proizvod CC Athletics servisira, servisiranje može promijeniti vaše postavke ili uzrokovati gubitak podataka ili nekih funkcionalnosti. Redovito izrađujte sigurnosne kopije svojih podataka (pohranjenih na računalu ili u oblaku).

Informacije o uvozu/izvozu

Zemlja podrijetla

- PlateMate: Proizvedeno u Danskoj
- GroinMate: Proizvedeno u Danskoj
- CableMate: Proizvedeno u Danskoj

Podaci za carinsku deklaraciju

- Opis proizvoda: „Oprema za mjerenje sile za testiranje sportske izvedbe”
- Krajnja uporaba: Oprema za mjerenje sportske izvedbe
- Nije namijenjeno medicinskoj dijagnostici ni liječenju

11. Sukladnost

Oznaka CE

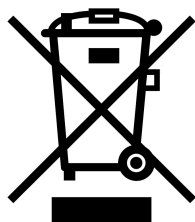
PlateMate nosi oznaku CE. Sukladan je Direktivi EMC 2014/30/EU i Direktivi RoHS 2011/65/EU, kako je izmijenjena Delegiranom direktivom (EU) 2015/863.

Direktiva RoHS 2011/65/EU

PlateMate je sukladan Direktivi RoHS 2011/65/EU. Ne sadrži opasne tvari kao što su olovo (Pb), živa (Hg), kadmij (Cd), šesterovalentni krom (Cr6+), polibromirani bifenili (PBB) ili polibromirani difenil eteri (PBDE) iznad prihvatljivih granica. Sve su komponente ocijenjene u pogledu sukladnosti i nijedna ograničena tvar ne upotrebljava se u koncentracijama koje prelaze granične vrijednosti utvrđene direktivom.

Politika o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE)

Ovaj odjeljak sadrži informacije o tome kako korisnici u Europskoj uniji trebaju odlagati otpadnu električnu i elektroničku opremu. Europska direktiva 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) zahtijeva propisno odlaganje električne i elektroničke opreme na kraju njezina vijeka trajanja. Simbol prekrižene kante za otpad s kotačima označava da se ovi proizvodi ne smiju odlagati s ostalim otpadom; moraju se predati ovlaštenom postrojenju za obradu ili odgovarajućem sabirnom mjestu za recikliranje, u skladu s lokalnim propisima. Odvojeno prikupljanje i recikliranje otpadne elektroničke opreme prilikom odlaganja pomaže u očuvanju prirodnih resursa i osigurava da se proizvod reciklira na način koji štiti zdravlje ljudi i okoliš.



Izjava o sukladnosti s pravilima FCC

Napomena: Ova je oprema ispitana i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima za digitalne uređaje klase B, sukladno dijelu 15. Pravila FCC. Ta su ograničenja osmišljena kako bi pružila razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema proizvodi, upotrebljava i može zračiti radiofrekvencijsku energiju te, ako se ne postavi i ne upotrebljava u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje u radiokomunikacijama. Međutim, nema jamstva da se smetnje neće pojaviti u pojedinoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje u prijemu radijskog ili televizijskog signala, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, korisniku se preporučuje da smetnje pokuša ukloniti jednom ili više sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite prijamnu antenu.
- Povećajte udaljenost između opreme i prijamnika.

- Priključite opremu u utičnicu na strujnom krugu različitom od onoga na koji je priključen prijamnik.
- Za pomoć se obratite prodavaču ili iskusnom radijskom/TV tehničaru.

Ovaj je uređaj u skladu s dijelom 15. Pravila FCC. Rad podliježe sljedećim dvama uvjetima: (1) ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad.

Oprez: Promjene ili preinake koje nije izričito odobrila strana odgovorna za sukladnost mogle bi poništiti korisnikovo ovlaštenje za rukovanje opremom.

Izjava dobavljača o sukladnosti (47 CFR § 2.1077)

Proizvod: PlateMate

Proizvođač: CC Athletics, Grønløkkevej 6H, Odense, Denmark

Odgovorna strana (kontakt u SAD-u): Testing Partners LLC, 18200 SR 306, Chagrin Falls, OH 44023, info@testingpartners.com

PlateMate je u skladu s primjenjivim zahtjevima dijela 15. Pravila FCC.

12. Kontakt i podrška

CC Athletics ApS

Groenloekkevej 6H, 5000 Odense C, Denmark

- Opće informacije: info@ccathletics.dk
- Podrška: support@ccathletics.dk
- Web-stranica: ccathletics.com
- Videozapisi za početak rada: ccathletics.com/getting-started

Želimo vam točne rezultate i uspješno testiranje.

Tim CC Athletics